

Poland-Gdynia: Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

OJ S 173/2013 06/09/2013

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: „Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Pomorski Zakład Przewozów Regionalnych w Gdyni

Postal address: Bolesława Krzywoustego 7

Town: Gdynia

Postal code: 81-035

Country: Poland

For the attention of: Eugeniusz Trybała, Anna Glembin, Maria Malinowska

E-mail: prgdek4@p-r.com.pl

Telephone: +48 722340152 / 722340552 / 722340364

Fax: +48 7211329

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.przewozyregionalne.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Naprawa rewizyjna 5 silników spalinowych typu a8C22 do lokomotyw spalinowych serii SM42 i SU42

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 20: Supporting and auxiliary transport services

Main site or place of performance: Odbiór i dostawa silników Chojnice

NUTS code PL63 Pomorskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1.Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na naprawie rewizyjnej 5 silników spalinowych typu a8C22 do lokomotyw spalinowych serii SM42 i SU42.

2.Sposób wykonania zamówienia:

2.1.Wykaz prac podstawowych przy naprawie rewizyjnej każdego silnika a8C22 zawiera załącznik nr 1 do umowy (bez punktów: 48, 49, 62, 65, 68) – zakres remontu P4.

Dodatkowo na remontowanym silniku należy wykonać:

- 1.Silnik zmontować na nowych uszczelnieniach,
- 2.Wymienić na nowe końcówki wtryskiwaczy,
- 3.Szczegółowa weryfikacja wału korbowego z pomiarami geometrii czopów, bieżni promieniowych i osiowych, sprężynowania oraz badań nieniszczących na możliwość wystąpienia pęknięć.
- 4.Tuleje cylindrowe - przehonować i dotrzeć powierzchnie stykowe.
- 5.Blok cylindrowy - regeneracja osadzeń łożysk głównych.
- 6.Głowice cylindrowe - przeszlifować gniazda zaworowe i grzybki zaworowe (w razie konieczności wymienić zawory i prowadnice zaworowe).
- 7.Wymienić na nowe termostaty i czujniki ciśnienia i temperatury.
- 8.Uruchomienie, docieranie i regulacja silnika podczas pracy bez obciążenia i pod obciążeniem na oporniku wodnym po uprzednim zabudowaniu na lokomotywie przez Zamawiającego.

Materiały i części wykorzystane przy naprawie rewizyjnej powinny być zgodne z dokumentacją konstrukcyjną. W przypadku materiałów i części, innych niż określone w dokumentacji konstrukcyjnej, przed ich zastosowaniem należy uzyskać akceptację Zamawiającego.

2.2 Podzespoły silnika przeznaczone do wymiany na podstawie weryfikacji (w przypadku braku możliwości ich regeneracji):

- 1.blok cylindrowy,
- 2.wał korbowy,
- 3.wały rozrządu,
- 4.korpusy głowic cylindrowych,
- 5.tłoki,
- 6.korbowody,
- 7.tuleje cylindrowe,
- 8.regulator obrotów,
- 9.podzespoły turbosprężarki wykluczając uszczelnienia i łożyska nośne,
- 10.wszelkie braki na silniku.

Dla poz. 4 - 7 w przypadku braku możliwości regeneracji podzespołów w ilości do 50% dla danego silnika spalinowego Wykonawca zapewnia we własnym zakresie części zamiennie. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń ponad 50% części (podzespołów) Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć brakujące podzespoły. W przypadku konieczności wymiany części (podzespołów) i dostawy przez Zamawiającego Wykonawca powinien podać koszt ponownej weryfikacji danej części (podzespołu) w załączniku nr 2 do umowy. Wykonawca w takim przypadku określi czy wymiana tych części (podzespołów) i ich ponowna weryfikacja będzie wymagała przesunięcia terminu wykonania naprawy. Termin ten oraz koszt ponownej weryfikacji musi być uzgodniony z Zamawiającym.

W przypadku konieczności wymiany pozostałych części (podzespołów) silnika (poz. 1 – 3 i 8, 9), przy których wystąpi brak możliwości naprawy (regeneracji) Wykonawca powiadamia Zamawiającego, który niezwłocznie dostarcza zamiennik. Wykonawca wykona weryfikację dostarczonej części (podzespołu) zgodnie z ceną podaną w załączniku nr 2 do umowy. Wykonawca w takim przypadku określi czy wymiana tych części (podzespołów) i ich ponowna weryfikacja będzie wymagała przesunięcia terminu wykonania naprawy

3. Dodatkowo po stronie Wykonawcy:

1. Wykonawca dostarcza olej silnikowy wraz z kompletem filtrów olejowych w celu dotarcia i regulacji silnika (po docieraniu i regulacji Wykonawca odbiera je własnym transportem),

2. Założenie plomb na silniku – po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego wykaz przekazać do Zamawiającego.

3. Transport silnika od i do Zamawiającego.

4. Po stronie Zamawiającego:

1. Koszt wynajmu opornika wodnego.

2. Koszt paliwa potrzebnego w celu docierania i regulacji silnika.

5. Zakres naprawy będzie zależny od stanu technicznego silników spalinowych kierowanych do naprawy i obejmować będzie:

a) zakres naprawy rewizyjnej występujący w każdej naprawie – zawarty w pkt. A § 2 umowy

b) prace wykraczające poza stały zakres naprawy zawarte są w załączniku nr 2.

6. Wszystkie operacje montażowe muszą być odebrane przez komisarzy odbiorczego Zamawiającego.

II.1.6. CPV code(s)

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

650000.00PLN

Estimated value excluding VAT: 650 000 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 6 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

8 000,00 PLN

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

załącznik nr 4 do SIWZ (wzór umowy)

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z ubiegania się o zamówienie publiczne na podstawie art.24 ust.1 i 2 Ustawy Pzp.

Dla potwierdzenia spełnienia warunków ogólnych wykonawcy winni przedłożyć niżej wymagane dokumenty :

1. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji , w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust.1 pkt. 2 Pzp, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
2. Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu, określone w art. 22 ust. 1(zał. nr 3)
3. Oświadczenie Wykonawcy , że nie podlega wykluczeniu z postępowania o zamówienie zgodnie z art. 24 ust.1 i 2 ustawy (załącznik nr 2 do SIWZ);
4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4 - 8 ustawy, (wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert),
5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy, (wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert),
6. Aktualnych zaświadczeń właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzających odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłaceniem podatków , lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
7. Aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających , że wykonawca nie zalega z opłaceniem składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
8. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 1,5,6 i 7 składa dokument lub dokumenty, wystawione zgodnie z prawem kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
 - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
 - c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie
9. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 4 zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem

sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

10.W celu potwierdzenia spełnienia warunków wymaganych od wykonawców składających wspólną ofertę ,dokumenty i oświadczenia wymienione w pkt. 1,2,3,4,5,6, 7,10 winny być przedłożone przez każdego wykonawcę. Oświadczenie wymienione w pkt.2.1:8 i 9 wykonawcy winni złożyć wspólnie.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dla potwierdzenia spełnienia warunków szczegółowych wykonawcy winni przedłożyć niżej wymieniony dokument:

1). Informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawionej nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a w szczególności zamawiający wymaga, aby z dokumentu wynikało, że wykonawca posiada na koncie kwotę nie mniejszą niż 100 000 PLN na wykonanie przedmiotu zamówienia;

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1.Dla potwierdzenia spełnienia warunków szczegółowych wykonawcy winni przedłożyć niżej wymienione dokumenty:

1)Wykaz należycie wykonanych w ciągu ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie co najmniej 3 usług o wartości nie mniejszej niż 150 000,00 PLN łącznie, określonych w ust. 1 b, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów , na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane oraz załączenie dowodów (§ 1 ust.2 Rozporządzenia RM z 19 lutego 2013 r.), czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie (załącznik Nr 5 do SIWZ).

2.W celu potwierdzenia spełnienia warunków wymaganych od wykonawców składających wspólną ofertę ,oświadczenie wymienione w pkt.1 ppkt 1 wykonawcy winni złożyć wspólnie.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

PREK3-251-34/13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.10.2013 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 9,60 PLN

Terms and method of payment: przelewem ,za zaliczeniem pocztowym

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.10.2013 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16.10.2013 - 10:40

Place

Pomorski Zakład Przewozów Regionalnych w Gdyni ,ul. B. Krzywoustego 7, pok. nr 49

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul.Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia- jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust.2, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób- w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art.11 ust.8

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul.Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587722
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.9.2013